

# Plan LEA para el Regreso Seguro a la Instrucción en Persona y la Continuidad del Servicio

## De Conformidad con la Ley Federal del Plan de Rescate Estadounidense, Sección 2001 (i)

### Introducción y Antecedentes

Como se anunció en la transmisión del 28 de abril de 2021 del Departamento de Educación de Nueva Jersey (NJDOE), [April 28, 2021 broadcast](#), en marzo de 2021 el presidente Biden firmó la Ley del Plan Federal de Rescate de los Estados Unidos (ARP), [American Rescue Plan \(ARP\) Act](#), Ley Pública 117-2, como ley. La Ley ARP proporciona \$ 122 mil millones adicionales en Alivio de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (ARP ESSER) a los estados y distritos escolares para ayudar a reabrir de manera segura, mantener el funcionamiento seguro de las escuelas y abordar los impactos de la pandemia de COVID-19 en los estudiantes de la nación. . Al igual que con los fondos ESSER anteriores disponibles en virtud de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica para el Coronavirus (CARES) y la Ley de Apropiaciones Suplementarias de Respuesta y Alivio del Coronavirus (CRRSA), el propósito de los fondos adicionales es apoyar a las agencias educativas locales (LEA) prepararse y responder a los impactos de COVID-19 en educadores, estudiantes y familias. Se puede encontrar información adicional sobre ARP ESSER en la hoja de datos comparativos de financiamiento del Departamento de Educación de Nueva Jersey. [funding comparison fact sheet](#).

La sección 2001 (i) (1) de la Ley ARP requiere que cada LEA que reciba fondos ARP ESSER desarrolle y ponga a disposición del público en el sitio web de la LEA, a más tardar 30 días después de recibir los fondos ARP ESSER, un plan para el regreso seguro a instrucción personal y continuidad de servicios para todas las escuelas (Plan de retorno seguro) Se requiere un Plan de retorno seguro de todos los beneficiarios de fondos, incluidos aquellos que ya han regresado a la instrucción en persona. La Sección 2001 (i) (2) de la Ley ARP requiere además que la LEA busque comentarios públicos sobre el Plan de Retorno Seguro y tenga en cuenta esos comentarios al finalizar el Plan de Retorno Seguro. Según los requisitos finales provisionales publicados en [Volume 86, No. 76 of the Federal Register](#) el Volumen 86, No. 76 del Registro Federal por el Departamento de Educación de EE. UU. (USDE), una LEA debe revisarse periódicamente, pero con una frecuencia no menor de cada seis meses hasta el 30 de septiembre de 2023, y, como apropiado, revise su Plan de Retorno Seguro.

De conformidad con esos requisitos, las **LEAs deben enviar al Departamento de Educación de Nueva Jersey y publicar en su sitio web sus Planes de Retorno Seguro antes del 24 de junio de 2021**. El Departamento de Educación de Nueva Jersey tiene la intención de que las solicitudes del Fondo LEA ARP ESSER estén disponibles en EWEG el 24 de mayo de 2021 y se devolverá los planes al Departamento de Educación de Nueva Jersey a través de EWEG. Para ayudar a las LEAs con el desarrollo de sus planes de retorno seguro, el Departamento de Educación de Nueva Jersey proporciona la siguiente plantilla.

Esta plantilla incorpora los componentes requeridos por el gobierno federal del Plan de Retorno Seguro. Las preguntas de la plantilla a continuación se incluirán en la solicitud del Fondo LEA ARP ESSER en EWEG. Las LEAs enviarán respuestas a las preguntas dentro de la solicitud del Fondo LEA ARP ESSER en EWEG antes del 24 de junio de 2021. El Departamento de Educación de Nueva Jersey espera que esta plantilla permita a las LEA planificar eficazmente esa presentación y publicar fácilmente la información en sus sitios web según lo requiera la Ley ARP.

Tenga en cuenta que el 17 de mayo de 2021, el gobernador Murphy [announced](#) anunció que una vez finalizado el año escolar 2020-2021, se cancelarán partes de la Orden ejecutiva 175 que permite el aprendizaje remoto, lo que significa que las escuelas deberán brindar servicios presenciales y de día completo. instrucción, como lo eran antes de la Emergencia de salud pública COVID-19. El Departamento de Educación de Nueva Jersey y el Departamento de Salud de Nueva Jersey compartirán información adicional con respecto a los requisitos estatales u orientación para los protocolos de salud y seguridad para el año escolar 2021-2022 a medida que esté disponible.

## **Plantilla: Plan LEA para el Regreso Seguro a la Instrucción en Persona y la Continuidad de los Servicios**

---

**Nombre de la LEA: Escuelas Públicas del Municipio de Readington**

**Fecha (dd / mm / aaaa): 06/15/2021**

**Fecha de revisión (dd / mm / aaaa): 1/13/22**

### **1. Mantener la Salud y la Seguridad**

Para cada estrategia de satisfacción enumerada a continuación (A – H), describa cómo la LEA mantendrá la salud y seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal y hasta qué punto ha adoptado políticas, y una descripción de tales políticas, en cada una de las siguientes recomendaciones de seguridad establecidas por los CDC.

A. Uso universal y correcto de máscaras:

- a. El Distrito Escolar del Municipio de Readington espera que la naturaleza mejorada de la pandemia de COVID-19 nos permita eliminar el requisito de mascarilla para el otoño. Sin embargo, si es necesario, nuestro distrito se unirá a las pautas locales y estatales del Departamento de Salud en lo que respecta al uso universal y correcto de máscaras. El uso de máscaras puede ser obligatorio en ciertas circunstancias durante el transcurso del año escolar 2021-2022, pero también puede ser opcional en otras circunstancias. Si no existe ninguna regla de máscaras en el año escolar 2021-2022, el Distrito Escolar del Municipio de Readington permitirá el uso opcional de máscaras para estudiantes y empleados. El distrito esperará orientación específica del Departamento de Salud o del Departamento de Educación para desarrollar políticas o procedimientos relacionados con el uso de máscaras.

B. Distanciamiento físico (p. Ej., Incluido el uso de cohortes / agrupaciones):

- a. El Distrito Escolar del Municipio de Readington visualiza una apertura completa para el año escolar 2021-2022 donde todos los estudiantes asistirán en persona durante días completos. Sin embargo, el distrito también se unirá a las pautas locales y estatales del Departamento de Salud en lo que respecta a los arreglos del salón de clases para asegurar una distancia adecuada. Esto puede significar colocar los escritorios en filas en lugar de en grupos.
  - b. El distrito está explorando opciones para un mayor distanciamiento durante los períodos de almuerzo. Estas opciones incluyen: tener diferentes horarios de almuerzo, agregar asientos a las cafeterías y, potencialmente, hacer que algunos estudiantes coman en las aulas. A medida que se desarrollen nuestros planes durante el verano, revisaremos la viabilidad de cada opción.
- C. Lavado de manos y etiqueta respiratoria:
- a. Según los CDC, cubrirse al toser y estornudar y mantener las manos limpias puede ayudar a prevenir la propagación de enfermedades respiratorias graves.
  - b. A los estudiantes se les enseñará y se les recordará que:
    - i. Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo al toser o estornudar;
    - ii. Tire los pañuelos usados a la basura;
    - iii. Si no dispone de un pañuelo de papel, tosa y estornude en el codo, no en las manos.
  - c. Se fomentará el lavado de manos y puede ocurrir al ingresar a las aulas. A los estudiantes se les permitirá lavarse las manos y usar desinfectante de manos a su propia discreción, pero también según las instrucciones de los miembros del personal.
  - d. El desinfectante de manos estará disponible para uso de los estudiantes y el personal en cada salón de clases y en el autobús de manera similar al año escolar 2020-2021.
- D. Limpieza y mantenimiento de instalaciones saludables, incluida la mejora de la ventilación:
- a. Configuración de flujo de aire y HVAC: Como el año pasado, el distrito reconoce la necesidad de crear una circulación de aire pasiva adicional y la introducción de más aire exterior en el edificio para promover la seguridad. El distrito quitará todos los ventiladores de los salones de clases y los secadores de mano en los baños como no pasivos por naturaleza. Las unidades de HVAC deben ajustarse para aumentar el flujo de aire exterior hacia el edificio y las ventanas deben abrirse cuando sea posible. Los ángulos de ventilación se ajustarán según sea necesario para evitar el flujo de aire activo directo a través de las superficies, ya que se prefiere que el flujo de aire sea indirecto para evitar la propagación directa de gotas de agua en el aire entre los estudiantes y el personal. Deberá producirse circulación pasiva de aire de las habitaciones y pasillos adyacentes, a menos que la seguridad o la privacidad lo prohíban. **También hemos colocado filtros HEPA en todas las salas de música además de las salas alojadas en D.b. debajo**
  - b. Se pueden hacer adaptaciones para las aulas que se ajusten a un cierto criterio con respecto al flujo de aire. Al igual que en el año escolar 2020-2021, el personal podrá solicitar un filtro HEPA si su salón de clases u oficina cumple con los criterios.
  - c. Instalaciones y limpieza: Como no vimos mucha evidencia de que COVID-19 se transmite a través del contacto con superficies compartidas, estaremos preparados para emplear protocolos de limpieza mejorados, según sea necesario. El distrito garantizará la

seguridad y la salud de todos los estudiantes y el personal mediante la implementación de las siguientes prácticas según sea necesario durante todo el año:

- i. El personal de las instalaciones revisará y recibirá capacitación sobre limpieza y prácticas mejoradas de saneamiento y protocolos de seguridad.
  - ii. Al personal de mantenimiento se le asignará un edificio escolar específico como su espacio de trabajo principal para limitar los viajes entre edificios y disminuir el contacto con el personal del distrito.
  - iii. Realización de limpieza y desinfección diaria de aulas, baños, cafeterías, cocinas y pasillos.
  - iv. Realizar una limpieza profunda periódica y / o necesaria utilizando protocolos mejorados.
  - v. Implementar prácticas mejoradas de saneamiento e higiene personal tanto para los estudiantes como para el personal.
  - vi. Suministro de jabón para manos, toallitas desinfectantes y gel desinfectante para manos en las aulas, entradas principales y áreas de uso intensivo. En áreas donde el lavado de manos puede no estar disponible, habrá gel desinfectante disponible.
  - vii. Suministro de máscaras, guantes, protectores faciales, barreras de plásticos y PPE adicional según sea necesario.
  - viii. Los baños y las áreas de alto contacto se limpiarán / desinfectarán en forma rotativa durante el día escolar. Se mantendrán registros diarios para certificar que las áreas están siendo revisadas y limpias.
  - ix. Las mesas / asientos / sillas de la cafetería se limpiarán y desinfectarán entre los períodos de almuerzo.
  - x. El equipo del patio de recreo se limpiará con rociadores electrostáticos como parte de la rotación de limpieza nocturna.
- d. Ciertos protocolos de seguridad permanecerán vigentes en nuestro Departamento de Transporte. Los estudiantes tendrán máscaras adicionales (si es necesario) disponibles en el autobús junto con desinfectante de manos. Los estudiantes serán agrupados y sentados en asientos asignados por familia en la medida de lo posible. El distanciamiento social no estará disponible en los autobuses escolares.

E. Rastreo de contactos en combinación con aislamiento y cuarentena, en colaboración con los departamentos de salud estatales, locales, territoriales o gentes:

Tenemos la esperanza de que el estado de la pandemia sea tal que el rastreo de contactos, el aislamiento y la cuarentena no sean necesarios en la medida en que lo fue el año pasado. Sin embargo, el Distrito Escolar del Municipio de Readington participará en el rastreo de contactos de acuerdo con los protocolos establecidos por el Departamento de Salud de Nueva Jersey y el Departamento de Salud del Condado de Hunterdon local. El distrito seguirá todos los protocolos de cuarentena establecidos por el Departamento de Salud local y estatal para ralentizar o detener la transmisión de la infección. En caso de que el Departamento de Salud continúe con los informes de actividad de COVID a los distritos locales, nuestro distrito utilizará esta métrica para la toma de decisiones cuando se trata de asuntos de salud pública.

F. Pruebas de diagnóstico y detección:

El Distrito Escolar del Municipio de Readington proporcionará recursos a los padres, estudiantes y personal con respecto a las pruebas de COVID-19.

Los formularios de garantía no se utilizarán en el año escolar 2021-2022. Más bien, se proporcionará una lista de los síntomas de COVID-19 al personal y a los padres al comienzo del año escolar. En esta lista también se incluirán instrucciones para mantener a los estudiantes enfermos en casa hasta que estén 24 horas libres de fiebre sin tomar ningún medicamento para reducir la fiebre y / o si experimentan síntomas similares al COVID. También se le indicará al personal que permanezca en casa por las mismas razones. Los padres y el personal firmarán reconociendo haber recibido la lista de síntomas. Esto se verá muy similar al formulario de garantía final del 2 de junio de 2021 que se les proporcionó a los padres y al personal en el año escolar 2020-2021.

G. Esfuerzos para proporcionar vacunas a los educadores, otro personal y estudiantes, si son elegibles:

Las Escuelas Públicas del Municipio de Readington, en cumplimiento de la Orden Ejecutiva 253, han recopilado información de vacunación de todos los miembros del personal empleados en el distrito. Aquellos miembros del personal que no están vacunados se someten a pruebas semanales a través de un proveedor externo. Nuestro distrito también ofreció clínicas de refuerzo para los miembros del personal a través de nuestro médico escolar. El distrito ha utilizado cartas e información en Génesis para notificar al personal y las familias de las oportunidades de vacunas cuando esas oportunidades de vacunas estuvieron disponibles. El distrito se mantiene en contacto con el Médico de nuestra Escuela, quien puede brindar más información sobre las vacunas.

H. Adaptaciones adecuadas para estudiantes con discapacidades con respecto a las políticas de salud y seguridad:

El Distrito Escolar del Municipio de Readington desarrollará planes para garantizar que los estudiantes con discapacidades reciban las adaptaciones adecuadas con respecto a las necesidades de salud y seguridad. Las siguientes son una muestra de precauciones universales que se producirán durante todo el año:

- Limpieza mejorada de aulas, cafeterías y otros espacios;
- Configuraciones de flujo de aire en unidades HVAC;
- Uso de desinfectante de manos y protocolos mejorados de lavamanos en la escuela;
- Uso obligatorio u opcional de cubiertas faciales, según lo indique el departamento de salud local o estatal.

Si la lista de precauciones universales enumeradas anteriormente no satisface las necesidades médicas de un estudiante en particular, los padres deben comunicarse con el personal del distrito. Específicamente, los estudiantes / padres deben comunicarse con su consejero escolar. Las adaptaciones razonables se discutirán y considerarán caso por caso con los consejeros escolares.

## 2. Asegurar la Continuidad de los Servicios

A. Describa cómo la LEA garantizará la continuidad de los servicios, incluidos, entre otros, los servicios para abordar las necesidades académicas de los estudiantes y las necesidades sociales, emocionales, de salud mental y de otro tipo de los estudiantes y el personal, que pueden incluir la salud y los servicios alimentarios para los estudiantes. (Límite de 1000 caracteres)

Se implementarán los siguientes programas para garantizar que se satisfagan las necesidades académicas, sociales y emocionales de los estudiantes, así como para satisfacer las necesidades de salud mental del personal:

**Programas de Aprendizaje Acelerado:** El Distrito Escolar del Municipio de Readington ha diseñado programas de tutoría de verano para que los estudiantes elegibles reciban desarrollo de habilidades con instrucción directa de un maestro. El distrito **ahora también ofrece un** programa en persona **después de la escuela durante el año académico 2021-2022**, así como un programa de **tutoría virtual individual**. Estos programas están diseñados para enfocarse en las necesidades específicas de los estudiantes que tienen dificultades académicas en las áreas de matemáticas e inglés / artes del lenguaje. Este programa se pagará a través de ESSER 3 / ARP.

**Servicios adicionales de salud mental para estudiantes:** El Distrito Escolar del Municipio de Readington se está comprometiendo con el departamento de salud mental de Hunterdon para aumentar nuestros servicios de salud mental. Este programa agrega un tercer nivel de consejería de salud mental con un consejero juvenil en la escuela de nuestro centro médico local. Los estudiantes identificados con una necesidad de salud mental tendrán esta capa adicional de servicio a medida que se identifiquen a esos estudiantes. Este programa se pagará a través de ESSER 3 / ARP.

**Servicios de Recuperación de ESY:** Los estudiantes con discapacidades recibirán una hora adicional de servicios de ESY para trabajar en el tiempo disponible de habilidades que puedan existir. El enfoque en estas habilidades será matemáticas e inglés / artes del lenguaje.

Salud mental del personal: El Distrito Escolar del Municipio de Readington ha comprado servicios para brindarle al personal un Programa de Asistencia al Empleado (EAP). Este EAP es gratuito y está disponible para todo el personal y las familias de Readington durante un número determinado de sesiones. Este programa se pagará a través de ESSER 3 / ARP.

**Instrucción en el Hogar:** Instrucción en el Hogar según la definición de N.J.A.C. 6A: 16-10.1-2 estará disponible para estudiantes que tengan una condición médica crónica documentada. Esto podría incluir condiciones médicas que hacen que el estudiante no pueda asistir a la escuela en persona durante partes del año escolar 2021-2022. Este programa se puede pagar a través de ESSER 3 / ARP.

**Programa de Prevención y Agresión Infantil:** El Distrito Escolar del Municipio de Readington participará en el programa de Prevención y Agresión Infantil (CAP, por sus siglas en inglés) que enseña a los estudiantes a defenderse contra el abuso y la intimidación.

### 3. Comentario público

A. Describa cómo la LEA buscó comentarios públicos sobre su plan, y cómo tomó en cuenta esos comentarios públicos en el desarrollo de su plan. Tenga en cuenta que el ARP requiere que las LEA busquen comentarios públicos para cada revisión de 60 días del plan. (Límite de 1000 caracteres)

Este plan se compartió de las siguientes maneras:

Equipo de liderazgo del municipio de Readington, que incluye directores, supervisores y administradores no certificados.

Comités de la Junta de Educación.

Miembros del liderazgo de la Asociación de Educación del Municipio de Readington (RTEA).

La reunión de la Junta de Educación Pública del 8 de junio de 2021 y **enero 18,2022**

Publicado en el sitio web del distrito para recibir comentarios entre la reunión de la Junta de Educación del 8 de junio de 2021 hasta el 14 de junio de 2021.

B. Describa cómo la LEA se aseguró de que el plan esté en un formato comprensible y uniforme; en la medida de lo posible, está escrito en un idioma que los padres puedan entender o, si no es posible proporcionar traducciones escritas a un padre con dominio limitado del inglés, se traducirá oralmente para dicho padre; y a petición de un padre que es una persona con una discapacidad según lo define la ADA, se proporcionará en un formato alternativo accesible para ese padre. (Límite de 1000 caracteres)

El Distrito Escolar del Municipio de Readington tiene la intención de que este plan sea revisado por los grupos descritos anteriormente (Parte 3.A.) para recibir comentarios, publicar este plan en nuestro sitio web, traducir el plan al español y ponerlo a disposición en cualquier otro formato que se solicite por un padre.